

# Affix Translator AB

556828-3641

## Årsredovisning för räkenskapsåret 2024-09-01 - 2025-08-31

Styrelsen upprättar följande årsredovisning.

Samtliga belopp är angivna i hela kronor.

### **Fastställelseintyg**

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2025-10-27. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### **Elektroniskt underskriven av**

Tarja Helena Larsson, Styrelseledamot  
2025-10-27

# Förvaltningsberättelse

## Verksamheten

### Allmänt om verksamheten

Aktiebolagets verksamhet är översättning, tolkning, skriv- och kontorstjänster, journalistik, konst och konsthantverk, mötes- och konferensarrangemang samt därmed förenlig verksamhet. Bolagets säte är i Lomma.

## Flerårsöversikt

	2024-09-01 - 2025-08-31	2023-09-01 - 2024-08-31	2022-09-01 - 2023-08-31	2021-09-01 - 2022-08-31
Nettoomsättning	11 321	15 694	4 891	42 894
Resultat efter finansiella poster	-1 768	-5 557	-30 827	4 160
Soliditet (%)	78	79	80	82

## Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Vid årets ingång	50 000	208 590	-5 557	253 033
Balanseras i ny räkning		-5 557	5 557	0
Årets resultat			-1 768	-1 768
<b>Vid årets utgång</b>	<b>50 000</b>	<b>203 033</b>	<b>-1 768</b>	<b>251 265</b>

## Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående medel

Balanserat resultat	203 033
Årets resultat	-1 768
<b>Summa</b>	<b>201 265</b>
Disponeras enligt följande	
Balanseras i ny räkning	201 265
<b>Summa</b>	<b>201 265</b>

# Resultaträkning

	Not 1	2024-09-01 - 2025-08-31	2023-09-01 - 2024-08-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		11 321	15 694
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>11 321</b>	<b>15 694</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-13 089	-19 772
Personalkostnader	2	0	-1 479
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-13 089</b>	<b>-21 251</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-1 768</b>	<b>-5 557</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>-1 768</b>	<b>-5 557</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>-1 768</b>	<b>-5 557</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>-1 768</b>	<b>-5 557</b>

# Balansräkning

	Not 1	2025-08-31	2024-08-31
<b>Tillgångar</b>			
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Övriga fordringar		5 656	3 470
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>5 656</b>	<b>3 470</b>
<b>Kassa och bank</b>			
Kassa och bank		316 814	318 417
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>316 814</b>	<b>318 417</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>322 470</b>	<b>321 887</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>322 470</b>	<b>321 887</b>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital		50 000	50 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>
<b>Fritt eget kapital</b>			
Balanserat resultat		203 033	208 590
Årets resultat		-1 768	-5 557
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>201 265</b>	<b>203 033</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>251 265</b>	<b>253 033</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Övriga skulder		61 205	58 854
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		10 000	10 000
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>71 205</b>	<b>68 854</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<b>322 470</b>	<b>321 887</b>

# Noter

## Not 1 - Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

### Nyckeltalsdefinitioner

#### Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

#### Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

#### Soliditet

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutningen.

## Not 2 - Medelantal anställda

2024-09-01  
- 2025-08-31

---

Medelantal anställda under året

1,0

# Underskrifter

Årsredovisning för Affix Translator AB, 556828-3641  
Avseende räkenskapsåret 2024-09-01 - 2025-08-31  
Elektroniskt underskriven

Datering av årsredovisning  
2025-10-27

Tarja Helena Larsson  
Tarja Helena Larsson  
Styrelseledamot  
2025-10-27